



Fact Sheet: Soil Vapor



What is soil vapor?

Soil vapor is the air that naturally fills the spaces between soil particles beneath the ground. Some chemicals can evaporate and move through this underground air. Scientists study soil vapor because certain contaminants, especially VOCs, can move through soil as gases.

Why is soil vapor tested?

Testing helps determine:

- Whether chemicals are present beneath the surface.
- Whether vapors are moving underground.
- If vapors could affect future buildings.
- Whether additional cleanup is needed.

Soil vapor investigations are especially common at former industrial and commercial properties.

HOW IS SOIL VAPOR COLLECTED?

Environmental professionals:

- Install temporary or permanent soil vapor probes.
- Collect gas samples from beneath the surface.
- Analyze samples in certified laboratories.
- Compare results to health-based screening levels.
- Use the information to guide cleanup decisions.



Unlike groundwater, soil vapor moves through tiny pockets of air underground, making it behave very differently than liquid contaminants.

STILL CURIOUS?

View More Information at
www.ChastenGold.org



Chastengoldnp



Hoja Informativa: Vapor del Suelo



¿Qué es el vapor del suelo?

El vapor del suelo es simplemente el aire que llena los pequeños huecos y espacios entre los granos de tierra debajo de la superficie. Algunos químicos líquidos (como los solventes o combustibles) pueden evaporarse y convertirse en gases que se mueven a través de este aire subterráneo.

¿Por qué se analiza el vapor del suelo?

Hacer estas pruebas sirve para saber:

- Si hay gases químicos debajo de la superficie.
- Si estos gases se están moviendo bajo tierra hacia otras propiedades.
- Si los gases podrían meterse a futuros edificios a través de las grietas del piso.
- Si es necesario realizar trabajos de limpieza para eliminar el riesgo.

Estas pruebas son muy comunes en terrenos donde antes funcionaban talleres mecánicos, tintorerías o fábricas industriales.

¿CÓMO SE RECOLECTAN LAS MUESTRAS DE VAPOR DEL SUELO?

El proceso que siguen los profesionales es:

- Instalan unos tubos delgados (sondas de vapor) bajo el suelo de forma temporal o permanente.
- Aspiran con cuidado una muestra del gas acumulado bajo tierra.
- Envían las muestras en contenedores especiales a laboratorios aprobados.
- Comparan los resultados con los niveles de seguridad oficiales.
- Usan los datos para diseñar el mejor plan de limpieza.



A diferencia del agua subterránea, que corre como un río bajo la tierra, el vapor se mueve como un gas entre los huecos de la tierra, por lo que se comporta y se limpia de manera muy distinta.

¿TIENE MÁS PREGUNTAS?

Encuentre más información
en www.ChastenGold.org



Chastengoldnp